

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR	
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2 8200 Albersdorf AUSTRIA				DB SCHENKER Magne Stefan Edelsbrunner SCHENKER & CO AG Geschäftsstelle Graz Road-Brokerage					
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise				17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
Ort/Lieu IDEM / UNLOADING POINT 110									
Land/Pays									
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise									
Ort/Lieu MODUGNO,				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs					
Land/Pays ITALY									
Datum/Date 30.08.2021									
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4043777,4043778,4043780,4043782 / 1043783,4043786,4043787,4043788,4043789,4043791, 4043793, 4043794, 4043798,4043796,4043797,4043798, 4043799,4043804,4043805,4043806,4043807,4043808, 4043809,4043810,4043811,4043812 / 4043803 / 4043800, 4043801, 4043802									
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros		7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandis	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg	12 Volume m3 Cubage m3		
4043777 ~ 1 Pallet		250R2MH600-001	SP02410-20	64St		198 kg			
4043778 ~ 1 Pallet		250R2MH400-001	SP02430-20	72St		226 kg			
4043780 ~ 1 Pallet		250R248200-001	SP03241-20	16St		57,1 kg			
4043782 ~ 1 Pallet		2500183910	SP04183-20	48St		830 kg			
4043783 ~ 4 Karton		2500189500KDFO	SP02414-20	32St					
4043786 ~ 1 Karton		2500184100KDFO	SP04185-20	13St					
4043787 ~ 1 Karton		2500189700 KDFO	SP02413-20	13St					
4043788 ~ 1 Karton		2500190000	SP04138-20	13St					
4043789 ~ 1 Karton		2500252204	SP04102-20	18St					
4043791 ~ 1 Karton		2500252303	SP04103-20	18St					
4043793 ~ 1 Karton		2500605400	SP04122-20	48St					
4043794 ~ 2 Karton		2500080900	SP04203-20	8St					
4043795 ~ 1 Karton		0550537100	SP04070-20	75St					
4043796 ~ 1 Karton		0550544100	SP04057-20	75St					
4043797 ~ 1 Karton		0550586400	SP04072-20	20St					
4043798 ~ 1 Karton		0550587400	SP04061-20	20St					
4043799 ~ 1 Karton		0550589400	SP04087-20	20St					
4043804 ~ 1 Karton		0558515102	SP04062-20	168St					
4043805 ~ 1 Karton		2500147102	SP04180-20	36St					
4043806 ~ 1 Karton		2500147606	SP04181-20	64St					
4043807 ~ 1 Karton		2500606800	SP04129-20	144St					
4043808 ~ 1 Karton		2500605900	SP04112-20	28St					
4043809 ~ 1 Karton		2500165003	SP04147-20	18St					
4043810 ~ 4 Karton		2500165003KDFO	SP02443-20	56St					
4043811 ~ 1 Karton		2500606900	SP04131-20	144St					
4043812 ~ 1 Karton		2500605600	SP04119-20	24St					
4500033563 +1 Karton MAM retour # 4500033563						291 kg			
On 1Pallet 1									
4043803 ~ 2 Karton		2500331711	SP04213-20	5St		64,5 kg			
On 1Pallet 1									
4043800 ~ 2 Karton		2500195100	SP04136-20	12St					
4043801 ~ 1 Karton		2500163900	SP04139-20	44St					
4043802 ~ 2 Karton		2500195300	SP04184-20	12St		56,2 kg			
On 1Pallet 1									
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)				
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie		
						Empfänger Le Destinataire			

			Ermäßigungen Réductions -							
			Zeichensumme Solde							
			Zuschläge Suppléments							
			Nebengebühren Frais accessoires							
			Sonstiges Divers +							
			Zu zahlende Gesamt- summe/ Totalà payer							
14 Rückerstattung / Remboursement										
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement					20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres					
Trasporto prepagato / Franco										
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : EX WORKS										
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le					24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le _____					
22 Magna PT S.p.A. - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 Targa : FH95865 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)			(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes		
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
			Euro-Palette				Euro-palette			
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers										
27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers			
Targa										
motrice										
Targa rimorchio										
Benutzte Gen.- Nr.			National		Bilateral		EG		CEMT	



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Firma
Firma Service Technologies GmbH & Co OG
Frank-Stronach-Straße 3
8200 ALBERSDORF
AUSTRIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4043800 / 30.08.2021
Bestell-Nr.: 5500016193
Bestell-Datum: 10.03.2021
Lieferanten-Nr.: 302949
Auftragsnr. / Datum: 30024328 / 28.07.2021
Auftraggeber: 10007812
Warenempfänger: 30007862
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: Salenbauch, Josef
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858681 / +39/0805858654

Abladestelle: 110

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 22,880 KG Nettogewicht 14,880 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2500195100 Lever Actuator 1 Kundenartikelnummer SP04136-20	12 ST	14,880 KG
900001	TRS-040000 Kartonage No. 4	2 ST	8 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA Modugno

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Transportanmeldung (Transport Announcement)

Versender/Lieferant an Spediteur (Consignor/Supplier to Forwarder)

1) Versender/Lieferant/Kontaktdaten (Consignor/Supplier/Contact details)

Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)	
Ansprechperson / Telefonnummer/ E-Mail-Adresse (Contact details)	Mr. Salenbauch +39 080.5858-681 josef.salenbauch@magna.com
3) Beladungsstelle (Place of Loading)	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)
5) Beladungsdatum (Date of Loading)	30.08.2021
23) Öffnungszeiten (Opening Time)	12.00-17.00

6) Empfänger (Consignee):



SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG

Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2

8200 Albersdorf

2) Lieferanten-Nr. (Supplier Number)

302949

4) RI-Nummer/Einzelbeauftragungs- Nummer (RI-Number)

IT70302949

7) Name Transportdienstleister (Carrier)

magna.italien.grz@dbschenker.com

8) Eintreffdatum/Eintreffzeit (Delivery date/Delivery time)

9) Abladestelle point of unloading	10) Lieferschein delivery note (SLB-No)	11) Frankatur freight payment	12) Anzahl quantity	13) Gebindetyp (z.B, Karton, Palette, Gitterbox etc.) type of packaging	14) Abmessungen dimensions [mm]			15) Volumen volumn [m3]	16) Bruttogewicht gross weight [kg]	17) Zollgut custom goods	18) Stapelbarkeit stackability (j / n /st.on top)
					l	b	h				
110	(SP0 xy)	19) Summe (Total)	1	Pallet	120	80	100		291 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	105		64,5 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	50		56,2 kg		N
110	(SP02410-20) 64 St.		1	Pallet	120	80	100		198 kg		N
110	(SP02430-20) 72 St.		1	Pallet	120	80	115		226 kg		N
110	(SP03241-20) 16 St.		1	Pallet	120	80	115		57,1 kg		N
110	(SP04183-20) 48St.		1	Pallet	120	80	70		830 kg		N
					20) Summen (Totals)				1722,8 kg		

21) Gefahrgut-Klassifikation (Classification of dangerous Goods)

22) Gefahrgut-Bezeichnung (Dangerous Goods Description)

Die Sendung ist bis 11 Uhr des Vortages beim Spediteur anzumelden! (Consignment has to be announced the previous day until 11:00 a.m.)

je Abladestelle ist ein Speditionsauftrag zu erstellen und damit eine eigene Sendungs-/Ladungsbezugsnummer zu generieren

A single Shipping Order has to be written for each Point of Unloading and therefore a unique Shipping Load Reference Number (SLB) has to be assigned.